

# Finanční arbitr České republiky

Washingtonova 25, 110 00 Praha 1  
Tel. 221 674 660, e-mail: arbitr@finarbitr.cz

Publikační číslo: P2/1/2004
--------------------------------

## N á l e z

Finanční arbitr České republiky rozhodl v souladu s ust. § 15 zákona č. 229/2002 Sb., o finančním arbitrovi, ve sporu navrhovatele N, bytem ..... proti instituci Q se sídlem ....., o náhradu škody vzniklé v souvislosti s neprovedením převodu ve výši 80 000 Kč spočívající v nepřiznání státního příspěvku ke stavebnímu spoření ve výši 4 500 Kč a nepřipsání úroků 5% p.a. z částky převodu 80 000 Kč

### t a k t o :

Návrh N o náhradu škody vzniklé v souvislosti s neprovedením převodu ve výši 80 000 Kč spočívající v nepřiznání státního příspěvku ke stavebnímu spoření ve výši 4 500 Kč a nepřipsání úroků 5% p.a. z částky převodu 80 000 Kč se z a m í t á.

### O d ů v o d n ě n í :

Návrhem ze dne 8.4.2004 se navrhovatel domáhal proti instituci provedení převodu ve výši 80 000 Kč. Navrhovatel odůvodnil svůj návrh tím, že dne 13.8.2003 převáděl z termínovaného účtu č. 1111111111/1111 částku 80 000 Kč ve prospěch účtu stavebního spoření č. 3333333333/2222. V tento den se navrhovatel dostavil osobně do kanceláře instituce, kde mu odpovědný pracovník zkontroloval možnost převodu a vypsals na papír číslo účtu, které navrhovatel neměl u sebe. Poté odpovědný pracovník instituce potvrdil příjem příkazu k převodu a dal navrhovateli kopii. Později (leden 2004) se navrhovatel dozvěděl, že zpracování příkazu bylo zasláno do centra zpracování dokladů instituce. Vzhledem k tomu, že navrhovatel má periodicitu výpisu z účtu jedenkrát za tři měsíce, navrhovatel nezjistil, že k převodu nedošlo a později na kontrolu zapomněl. Až v roce 2004, když navrhovatel přišel do instituce opět s převodem, se navrhovatel dozvěděl, že k převodu ze dne 13.8.2004 nedošlo a to z důvodu udání špatného čísla účtu plátce. Tímto vznikla navrhovateli škoda ve výši 4 500 Kč za nepřiznání státního příspěvku ke stavebnímu spoření a současně škoda za nepřipsání úroků

5% z částky převodu 80 000 Kč. Později se navrhovatel dozvěděl, že převod z termínovaného účtu nelze provést na přepážce, ale pouze v kanceláři, kde dotyčný pracovník instituce po kontrole prostřednictvím terminálu provede převod okamžitě. Navrhovatel namítá, že pokud by se stejným způsobem postupovalo i dne 13.8.2003, že by se na chybný účet plátce přišlo v přítomnosti navrhovatele v kanceláři u pracovníka instituce. Tato námitka navrhovatele nebyla institucí akceptována a teprve u ředitelky pobočky instituce na V. třídě bylo toto pochybení slovně přiznáno i ze strany instituce a byla přislíbena náprava v podobě reklamačního řízení. Dále navrhovatel uvádí, že náprava nebyla uskutečněna ani ze strany instituce, ani ze strany stavební spořitelny.

Instituce je ve svém vyjádření přesvědčena, že nenese žádnou odpovědnost za škodu vzniklou navrhovateli. Instituce uvádí, že dne 13.8.2003 navrhovatel podal na její pobočce V. platební příkaz na vrub účtu č. 2222222222/1111 ve prospěch účtu č. 3333333333/2222 na částku ve výši 80 000 Kč. Tento příkaz byl v souladu s vnitřními předpisy instituce předán ke zpracování do zpracovatelského centra Praha. Pracovníci zpracovatelského centra Praha nemohli ověřit správnost podpisového vzoru, protože termínovaný účet č. 2222222222/1111 byl v tuto dobu již zrušen a podpisový vzor navrhovatele k tomuto účtu již nebyl k dispozici. Platební příkaz podaný navrhovatelem byl následující pracovní den vrácen na pobočku instituce. Pracovníci pobočky instituce nemohli žádným způsobem kontaktovat navrhovatele a upozornit ho na chybně podaný platební příkaz, protože nebylo možné zjistit správného majitele již zavřeného termínovaného účtu č. 2222222222/1111. Dále z vyjádření instituce vyplynulo, že navrhovatel mohl neprovedení požadované platby na 80 000 Kč zjistit ze svého výpisu z účtu č. 1111111111/1111, tj. účtu který měl být patrně uveden na příkazu podaném instituci.

V průběhu důkazního řízení finanční arbitr zjistil, že platební příkaz byl vystaven, tj. ručně vypsán navrhovatelem na vrub účtu č. 2222222222/1111, nikoliv jak tvrdí navrhovatel na vrub účtu č. 1111111111/1111, a rovněž navrhovatelem podepsán, tudíž navrhovatel souhlasil s údaji na platebním příkazu. Pracovnice instituce opravila pouze kód banky na 1111, protože navrhovatel uvedl již neexistující kód 9999 a bylo dopsáno „TV“ (termínovaný vklad). Instituce postupovala dle dispozic navrhovatele, ale platba nebyla provedena, protože účet plátce byl chybný. Dále z výpisu z účtu č. 1111111111/1111 za měsíc září 2003 mohl navrhovatel zjistit, že platební příkaz ze dne 13.8.2003 nebyl proveden. Finanční arbitr se domnívá, že chyba byla na straně navrhovatele a tudíž nelze činit instituci odpovědnou za škodu vzniklou v souvislosti s neprovedením převodu na částku 80 000 Kč, a to i vzhledem ke skutečnosti, že instituce není povinna informovat navrhovatele o neprovedení převodu.

Činnost finančního arbitra není činností, která by nahrazovala činnost obecných soudů. Finanční arbitr je kompetentní pouze k rozhodování sporů stanovených v § 1 zákona č. 229/2002Sb., o finančním arbitrovi. V této kauze finanční arbitr dospěl k závěru na základě provedeného dokazování, že instituce neporušila žádné ustanovení zákona č. 124/2002 Sb., o převodech peněžních prostředků, elektronických platebních prostředcích a platebních systémech (zákon o platebním styku). Finanční arbitr není nadán jinou pravomocí než tou, která je uvedena v citovaném § 1 zákona č. 229/2002 Sb. a nemůže se proto zabývat event. porušením jiných předpisů či práv než těch, která jsou v uvedeném ustanovení citována, jinak by došlo k překročení pravomoci finančního arbitra. Proto finanční arbitr má za to, že navrhovatel, pokud je i přes uvedené přesvědčen, že mu instituce způsobila škodu, se může svého práva domáhat občanskoprávní cestou.

Proto finanční arbitr rozhodl tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto nálezu.

**P o u ě n í :** Proti tomuto nálezu lze podat do 15 dnů ode dne jeho doručení písemně odůvodněné námitky k finančnímu arbitrovi ČR.  
Práva podat námitky se lze vzdát.  
Námitky mají odkladný účinek.

V Praze dne 30. června 2004

finanční arbitr